

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet / Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																				
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 50174		Informations sur la fiche du produit selon EN 50174		Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 50174		Informante over het productblad volgens EN 50174		Información sobre la ficha del producto conforme a EN 50174		Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN 50174		Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65:2014		Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65:2014		Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti		Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65:2014		Информация в карточке изделия в соответствии с EN 50174		Toote etiketi teave vastavalt 65/2014		Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014									
		<b>M</b>	305.0575.420	P1115	Supplier's name		Nom du fournisseur		Name des Zulieferers		Naam van de leverancier		Nombre del proveedor		Nome do fornecedor		Leverantörns namn		Navnet til leverandøren		Tavaramoitajijan nimi		Leverandörrens namn		Имя поставщика		Tarjaja nimi		Piegatāja nosaukums						
					Model Identification		Identifikation du modèle		Ident-Daten Des Modells		Identificatienummer van het model		Identificación del modelo intensiva		Identificação do modelo intensivo		Modellbeteckning		Modellbeteckning		Tavaramoitajijan mallitunnus		Modellidentifikation		Идентификация модели		Modellidentifiserimine		Modela identifikācija		Modela identifikācija				
<b>AEChood</b>	52,9		kWh/a	Consumo energetico annuale		Annual Efficiency Consumption		Consumption d'énergie annuelle		Jährlicher Energieverbrauch		Jaarlijks energieverbruik		Consumo de energía anual		Consumo anual de energia		Årlig energiförbrukning		Årlig energiförbruk		Vuotuenergiakulutus		Årlig energiförbruk		Гошово потребление электроэнергии		Aastane energiatarve		Gada efektīvais patēriņš					
<b>EEC</b>	A			Classe di efficienza energetica		Energy Efficiency Class		Classe d'efficacité énergétique		Energieeffizienzkategorie		Energie-efficiënteklasse		Clase de eficiencia energética		Classe de eficiência energética		Energieeffektivitetsklasse		Energieeffektivitetsklasse		Energiatehokkuusluokka		Energieeffektivitetsklasse		Класс энергетической эффективности		Energiatõhususe klass		Energieeffektivitātes klase					
<b>FDEhood</b>				Efficacia fluidodinamica		Fluid Dynamic Efficiency		Efficacité fluidodynamique		Strömungseffizienz		Hydrodynamische effiëntie		Eficiencia fluidodinamica		Eficiencia dinámica dos fluidos		Flödesdynamisk effektivitet		Fluiddynamisk effektivitet		Virtausdynaminen hyötysuhde		Hydraulisk effektivitet		Гидродинамическая эффективность		Vedeliküünaamika tõhusus		Šķidruma dinamiska efektivitāte					
<b>FDEC</b>				Classe di efficienza fluidodinamica		Fluid Dynamic Efficiency Class		Classe d'efficacité fluidodynamique		Strömungseffizienzklasse		Hydrodynamische effiëntieklasse		Clase de eficiencia fluidodinamica		Clase de eficiencia dinámica dos fluidos		Flödesdynamisk effektivitetsklass		Klasse for fluiddynamisk effektivitet		Virtausdynamisen hyötysuhteen luokka		Hydraulisk effektivitetsklasse		Класс гидродинамической эффективности		Vedeliküünaamika tõhususe klass		Šķidruma dinamiskas efektivitātes klase					
<b>LEhood</b>	77		lux/Watt	Efficacia luminosa		Lighting Efficiency		Efficacité lumineuse		Lichtausbeute		Verlichtingsefficiëntie		Eficiencia luminosa		Eficiência de iluminação		Belysningseffektivitet		Belysningseffektivitet		Valotehokkus		Belysningseffektivitet		Световая эффективность		Valgustusõhusus		Apagāsmoju efektivitāte					
<b>LEC</b>	A			Classe di efficienza luminosa		Lighting Efficiency Class		Classe d'efficacité lumineuse		Klasse der Lichtausbeute		Verlichtingsefficiëntieklassen		Clase de eficiencia luminosa		Clase de eficiencia de iluminación		Belysningseffektivitetsklasse		Belysningseffektivitetsklasse		Valotehokkuusluokka sse		Belysningseffektivitetsklasse		Класс световой эффективности		Valgustusõhususe klass		Apagāsmoju efektivitātes klase					
<b>GFEhood</b>	55,1		%	Efficacia di filtrazione antigrasso		Grease Filtering Efficiency		Efficacité de la filtration anti-graisse		Effizienz der Fettfilter		Vetfilteringsefficiëntie		Eficiencia de la filtración de grasa		Eficiência de filtragem de gorduras		Fettfilteringseffektivitet		Fettfilteringseffektivitet		Rasvasuodatusen erotusaste		Fedtfilteringseffektivitet		Эффективность фильтрации жира		Rasva filtreerimise tõhusus		Tauku filtreeršanas efektivitātes klase					
<b>GFEC</b>	E			Classe di efficienza di filtrazione antigrasso		Grease Filtering Efficiency Class		Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse		Effizienzklasse der Fettfilter		Verfilteringsefficiëntieklasse		Clase de eficiencia de filtración de grasa		Clase de eficiencia de filtragem de gorduras		Fettfilteringseffektivitetsklasse		Klasse for fettfilteringseffektivitet		Rasvasuodatusen erotustason luokka		Klase for fedtfilteringseffektivitet		Класс эффективности фильтрации жира		Rasva filtreerimise tõhususe klass		Tauku filtreeršanas efektivitātes klase					
<b>Qmin</b>			m <sup>3</sup> /h	Flusso d'aria a velocità minima		Air flow at minimum speed		Flux d'air à la vitesse minimum		Luftstrom bei geringster Gebläsestufe		Luchtstroom op minimale snelheid		Flujo de aire a velocidad mínima		Fluxo de ar na regulaçã de velocidade mínima		Lufflöde vid minimi hastighet		Lufftegenströmning ved laveste hastighet		Ilmavirta miniminopeudella		Luffströmsvård vid minimumshastighet		Минимальная скорость воздушного потока		Õhuvoolu miniminukiirusel		Minimālās gaiss plūsmas ātrums					
<b>Qmax</b>			m <sup>3</sup> /h	Flusso d'aria a velocità massima		Air flow at maximum speed		Flux d'air à la vitesse maximum		Luftstrom bei höchster Gebläsestufe		Luchtstroom op maximale snelheid		Flujo de aire a velocidad máxima		Fluxo de ar na regulaçã de velocidade máxima		Lufflöde vid maximi hastighet		Lufftegenströmning ved høveste hastighet		Ilmavirta maksiminopeudella		Luffströmsvård vid maksimumshastighet		Максимальная скорость воздушного потока		Õhuvoolu maksiminkiirusel		Maksimālās gaiss plūsmas ātrums					
<b>Qboost</b>	670		m <sup>3</sup> /h	Flusso d'aria a velocità intensiva		Air flow at boost speed		Flux d'air à la vitesse intensive		Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit		Luchtstroom op hoogste intensiviteit		Flujo de aire a velocidad intensiva		Fluxo de ar de velocidade intensiva		Lufflöde vid intensiv hastighet		Lufftegenströmning ved intensiv hastighet		Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella		Luffströmsvård vid intensiv hastighet		Итенсивная скорость воздушного потока		Õhuvoolu intensiivkiirusel		Pālelināts gaiss plūsmas ātrums					
<b>SPEmin</b>	53		dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima		Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed		Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum		Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe		A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minniale snelheid		Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima		Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima		Lufdburet akustisk buller for A-viktede lydeffektstøppe ved minimihastighet		Akustisk A-veid lydeffektstøppe via luft ved laveste hastighet		Akustisk A-veid lydeffektstøppe via luft ved høveste hastighet		A-painotettu ääniteho minima mininopeudella		Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighet		Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока		Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusel		Gaiss akustiskas A-svērtās skaņas izstarotā emisija minimālā ātrumā			
<b>SPEmax</b>	68		dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima		Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed		Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum		Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe		A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid		Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima		Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima		Lufdburet akustisk buller for A-viktede lydeffektstøppe ved maximi hastighet		Akustisk A-veid lydeffektstøppe via luft ved høveste hastighet		A-painotettu ääniteho maksiminopeudella		Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighet		Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока		Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel		Gaiss akustiskas A-svērtās skaņas izstarotā emisija maksimālā ātrumā					
<b>SPEboost</b>	70		dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva		Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed		Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive		Emission der A-gewogen Schallleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit		A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid		Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva		Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva		Lufdburet akustisk buller for A-viktede lydeffektstøppe ved intensiv hastighet		Akustisk A-veid lydeffektstøppe via luft ved intensiv hastighet		A-painotettu ääniteho nopeudella		Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighet		Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока		Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel		Gaiss akustiskas A-svērtās skaņas izstarotā emisija paaugstinātāj ātrumā					
<b>P0</b>	0,49		Watt	Consumo di corrente in modalità off		Power Consumption in standby mode		Consommation de courant en mode off		Stromverbrauch in Off Standby		Stroomverbruik in de stand-bystand		Consumo de energía en modo standby		Consumo de energia no modo de espera		Effektförbrukning i läsläge		Effektförbrukning i hvilestand		Energienkulutus tavassa valmistila		Energiörbrukning i standbystand		Потребление тока в режиме ожидания (standby)		Tõetate väljalülitatud režiimide võimsus		Energijas patēriņš gaissplūsmas režīmā					
<b>PI</b>	0,9			Informazioni aggiuntive secondo 66/2014		Additional information according to 66/2014		Informations supplémentaires selon 66/2014		Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014		Extra informate volgens 66/2014		Información adicional conforme a 66/2014		Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014		Tilläggsuppgifter enligt 66/2014		Ekstraoplysninger iht. 66/2014		Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti		Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014		Дополнительная информация в соответствии с 66/2014		Lisatieto vastavalt 66/2014		Papildus informācija saskaņā ar 66/2014					
<b>F</b>	368,0		m <sup>3</sup> /h	Coefficient of increment of the tempo		Time increase factor		Coefficient d'augmentation dans le temps		Tijdsnamecoëfficiënt		Coeficiente des Zeitkremments		Índice de eficiencia energética		Índice de eficiencia energética		Energieeffektivitetsindex		Energieeffektivitetsindex		Energiatehokkuusindeksi		Energieeffektivitetsindex		Коэффициент повышения времени		Aja suurendustegur		Laika palielināšanas faktors					
<b>EEIhood</b>	445		Pa	Indice d'efficacité énergétique		Energy Efficiency Index		Indice d'efficacité énergétique		Energieeffizienzindex		Energie-efficiëntie-index		Índice de eficiencia energética		Índice de eficiencia energética		Energieeffektivitetsindex		Energieeffektivitetsindex		Energiatehokkuusindeksi		Energieeffektivitetsindex		Показатель энергетической эффективности		Energiāhususe indekss		Energijas efektivitātes indekss					
<b>Qmax</b>	670,0		m <sup>3</sup> /h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore		Measured Air flow rate at best efficiency point		Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité		Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen		Gemeten luchtdoelbij op het beste-efficiëntiepunt		Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia		Fluxo de ar medido no ponto de maior eficiência		Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt		Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad		Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä		Mått luftström i det optimale driftspunkt		Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности		Mõõdetud õhu voolukiir parima tõhususe punkti		Izmēritās gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā					
<b>Wbep</b>	156,0		W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore		Measured air pressure at best efficiency point		Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité		Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen		Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt		Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia		Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência		Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt		Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad		Mittattu ilmapiinea parhaan hyötysuhteen pisteessä		Mått lufttryck i det optimale driftspunkt		Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности		Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punkti		Izmēritās gaiss spiediens visefektīvākajā punktā					
<b>Qmax</b>			W	flusso d'aria massimo		maximum air flow		Flux d'air maximum		max. Luftstrom		Maximale luchtstroom		Flujo de aire máximo		Fluxo de ar máximo		Høveste luftgengenströmning		Høveste luftgengenstrømning		Suurin ilmavirta		Maksimal luftstrom		Максимальная скорость потока		Maksimaalne õhuvool		Maksimālās gaiss plūsmas					
<b>Wbep</b>			W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore		Measured electric power input at best efficiency point		Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité		Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen		Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt		Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor		Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência		Uppmått elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt		Mått elektrisk inflytt ved punktet for beste virkningsgrad		Mittattu sähköni otooheo parhaan hyötysuhteen pisteessä		Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt		Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности		Mõõdetud elektri võimsusisend parima tõhususe punkti		Izmērtā elektriskā gaissplūsmas tās visefektīvākajā punktā					
<b>WL</b>				Potenza nominale del sistema di illuminazione		Nominal power of the lighting system		Puissance nominale du système d'éclairage		Nennleistung der Lichtanlage		Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem		Potencia nominal del sistema de iluminación		Potência nominal do sistema de iluminação		Märkeffekt för belysningsystemet		Nominal effekt til belysningsystemet		Valaistusjärjestelmän nimellisteho		Belysningssystemets nominelle effekt		Номинальная мощность осветительной системы		Valgustusüsteemi nimivõimsus		Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda					
<b>Emiddlo</b>				Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura		Average illumination of the lighting system on the cooking surface		Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson		Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds		Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak		Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción		Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura		Luideffektivität vid maximiinställning		Lydeffektivitet ved høveste innstilling		Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla		Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflaten		Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности		Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidiplaanil		Vidējais apgaismoju sistēmas gaissplūsmas uz gatavošanas virsmas					
<b>Lwa</b>				Livello di potenza sonora all'impostazione massima		Sound power level at the highest setting		Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum		Schallleistungsstufe bei max. Einstellung		Geluidsemissieklasse in de hoogste stand		Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo		Nível de potência sonora com o ajuste máximo		Lydeffektivitet ved maximiinställning		Lydeffektivitet ved høveste innstilling		Ääniteho suurimmalla asetuksella		Lydeffektivitetsindeks med maksimumsindstilling		Уровень звукоизлучения при максимальной настройке		Helivõimsuse tase kõrgimäl seadistusel		Skaņas jaudas līmenis pie augstākā iestatījuma					
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>				Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina		1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when it is necessary 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency		Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse élevée que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur à évacuer est élevée. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.		RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umdrehungsgeschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauch der hoogsten Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit und Geruchsentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstiltung optimiert wird.		TIPS VOR DER ENERGIEBESPARUNG 1) Starten Sie das Kochen mit min. Umdrehungen pro min, hastigheit in wanne u in wasser u mit kokon beginnt om u uochtsiedegrade u regeln en kokohltech u verwenden 2) Gebrauk der hoogsten Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die drehzahl von de atzupack alleen wenn sie viel dampf od geruchentwicklung erhöhen. 4) Houd het filter de haube schoon om de ventilering- en geruchfiltering te optimaliseren.		CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se requiera la cantidad de vapor que se necesita 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigua y anticolors		Normas de referência: CEI EN 6191 ENIEC 60704-2:13 EN 50564		Referensstandarder: ENIEC 6191 ENIEC 60704-2:13 EN 50564		Referansstandarder: ENIEC 6191 ENIEC 60704-2:13 EN 50564		Referansstandarder: ENIEC 6191 ENIEC 60704-2:13 EN 50564		Referansstandarder: ENIEC 6191 ENIEC 60704-2:13 EN 50564		Viltenormit: ENIEC 6191 ENIEC 60704-2:13 EN 50564		Referensstandarder: ENIEC 6191 ENIEC 60704-2:13 EN 50564		Normatīvie dokumenti: ENIEC 6191 ENIEC 60704-2:13 EN 50564		Normatīvilvidet: ENIEC 6191 ENIEC 60704-2:13 EN 50564		Normatīvais atsauce: ENIEC 6191 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	

